ESCAPADE IRLANDAISE

Découvrir l'Irlande depuis son canapé

#CanapEurope

Recettes, activités manuelles, quiz et autres surprises pour passer un bon moment !

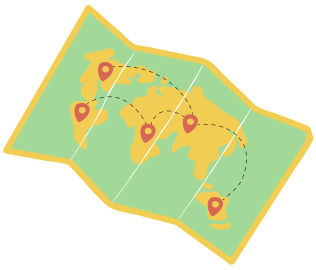
INTERPHAZ

europe direct Lille Métropole

Prêt à découvrir le pays de nos voisins irlandais ?

Petit quiz en famille

Question 1 : Laquelle de ces images symbolise le mieux l'Irlande ?



Question 2 : Quelles sont les langues parlées en Irlande ?

A. L'anglais et l'espagnol
B. L'anglais et l'italien
C. L'allemand et le français
D. L'anglais et le gaélique irlandais

Question 3 : Quelle est la capitale de l'Irlande ?

A. Dublin
B. Rome
C. Genève
D. Belfast

Question 4 : Lequel de ces drapeaux est celui de l'Irlande ?

Voici maintenant comment fabriquer le drapeau irlandais et pleins d'autres drapeaux européens !

Le matériel

- Du papier
- Une paire de ciseaux et de la colle
- Des feutres et des crayons de couleur
- Des piques à brochettes ou des petits bâtons

Les étapes

1. Découper une bande de papier de 5cm de largeur et de 15cm de longueur.
2. Plier la bande de papier en deux dans le sens de la largeur.
3. Chercher et choisir le drapeau européen que vous souhaitez réaliser.
4. Le reproduire sur chacune des deux faces de votre bande de papier.
5. Une fois le dessin fini, placer le pique à l'intérieur du pli du drapeau et coller les deux parties ensemble.

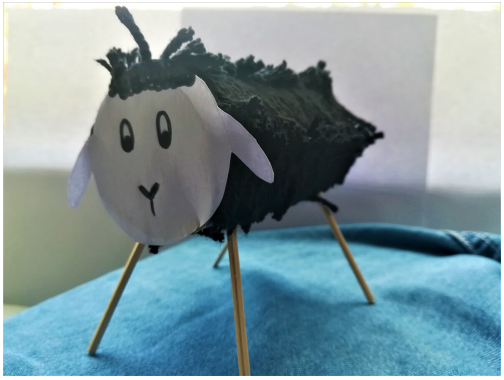
Quelques mots indispensables à connaitre

En anglais
Bonjour : Hello / Hi / Good morning (matin) / Good afternoon (après-midi)
Au revoir : Bye / Goodbye
Merci : Thanks / Thank you
Bon appétit : Enjoy your meal / Bon appétit (eh oui, comme en français)
Comment ça va ? : How are you ? / How are you doing ?
En gaélique
Bonjour : Dia duit (se prononce "djia ditch")
Au revoir : Slán agat (se prononce "slone agueute")
Merci : Go raibh maith agat (se prononce "go rêve ma agueute")

Idées créatives

Fabriquer un mouton (à partir de 6 ans)
En Irlande les moutons que l'on croise sont souvent noirs, ce sont les plus répandus dans le pays où cet animal est utilisé pour sa laine, pour son lait mais aussi dans de nombreux plats. Pour un passer un bon week-end en Irlande pourquoi ne pas s'accompagner de ces animaux à la tête sympathique ? Voici comment procéder sans avoir à en héberger un vrai dans son salon.

Le matériel
- 1 rouleau cartonné type papier toilette ou essuie-tout
- de la colle
- de la laine ou du coton hydrophile
- 4 allumettes ou petits bâtonnets
- du papier (cartonné de préférence)
- Une paire de ciseaux
- Un crayon noir



Les étapes
1. Percer quatre petits trous dans le rouleau cartonné de façon à pouvoir y insérer les allumettes/bâtonnets pour faire les pattes du mouton. Ils peuvent être fixés à l'aide de scotch ou de colle si besoin.
2. Recouvrir le rouleau cartonné de colle et y coller des petits bouts de laine ou le coton de manière à créer la laine du mouton.
3. Tracer sur la feuille de papier un cercle (plus grand que le diamètre du rouleau) pour symboliser la tête du mouton et dessiner les différents éléments (yeux, etc...). Découper la forme et la coller au bout du rouleau.

Le mouton est prêt !

Idées créatives

<u>Fabriquer une guirlande de trèfles (à partir de 4 ans)</u>

Le matériel

- De la ficelle, du fil de couture, du fil raphia ou une guirlande lumineuse
- Des feuilles de papier
- Des crayons de couleur ou des feutres aux couleurs de l'Irlande
- De la colle ou du scotch
- Une paire de ciseaux

Les étapes

1. Dessiner sur une feuille de papier les trèfles qui garniront la guirlande (penser à dessiner la tige du trèfle pour les accrocher ensuite).
2. Les colorier avec les couleurs de l'Irlande (vert et orange) ou avec d'autres couleurs.
3. Les découper et coller les trèfles sur la guirlande en pliant en deux la tige des trèfles afin de créer une boucle en collant les deux bouts de tige ensemble.

Il ne reste plus qu'à accrocher la guirlande !

Le trèfle est un des symboles de l'Irlande mais connaissez-vous le leprechaun, ce petit homme cachant un fabuleux trésor ? Voici la légende qui l'entoure …

Histoire vraie ou légende ?

Le leprechaun est une figure issue du folklore irlandais. Habillé de vert, malicieux et difficile à attraper, il aurait en sa possession un chaudron rempli de pièces d'or qu'il cacherait dans un endroit très compliqué à trouver : au pied d'un arc-en-ciel.

Pour trouver le chaudron il faut donc trouver le leprechaun en premier. Une fois le leprechaun identifié ne le quittez surtout pas des yeux même si vous le tenez fermement car à la première occasion il prendra la fuite !
Pour lui faire dire où est cachée sa marmite en cuivre, il faudra ruser, l'information n'est pas facile à obtenir. Mais si vous faites preuve de patience et que vous êtes malin vous arriverez à l'inciter à vous emmener au pied de l'arc-en-ciel pour y trouver son trésor...

Quelques recettes

Boire un irish coffee…

L'irish coffee est probablement la plus connue des recettes irlandaises. Mêlant café et whisky, elle est cependant **réservée aux adultes** et à consommer avec modération.

Les ingrédients pour une tasse

- 3cl de whisky
- 2 morceaux de sucre
- 3 cuillérées de crème fraîche
- 1 tasse de café noir chaud

Les étapes

1. Verser le whisky et les deux morceaux de sucre au fond du verre, verser le café noir très chaud par dessus.
2. Napper la surface de crème et dégustez sans remuer.

… en mangeant des pancakes irlandais

Les ingrédients

- 250 g de farine
- 250ml de babeurre
- 2 cuillères à café de bicarbonate de soude
- 1 cuillère à café de sel
- 2 cuillères à café de sucre
- 1 œuf

Les étapes

1. Verser la farine tamisée dans un saladier. Ajouter le bicarbonate de soude, le sel et le sucre.
2. Faire un puits au milieu et casser l'œuf.
3. Ajouter le babeurre et remuer jusqu'à obtenir un mélange homogène et liquide.
4. Faire chauffer une poêle légèrement graissée par une noisette de beurre. Lorsque la poêle est bien chaude, prendre une louche de pâte et faire des ronds de pâte directement dans la poêle.
5. Retourner les pancakes et laisser dorer. Servir chaud.

Le site Guide Irlande vous dit tout sur la façon de les accompagner
https://www.guide-irlande.com/gastronomie/pancakes-irlandais/

De la musique pour l'animation

L'Irlande possède une diversité musicale très riche, allant de la musique traditionnelle héritée de son histoire celte à de la musique plus moderne, souvent inspirée de l'histoire irlandaise.

La musique traditionnelle irlandaise (https://www.youtube.com/watch?v=8Yi3ulpjgJY) est souvent accompagnée de danse traditionnelle (https://www.youtube.com/watch?v=1jaiPPrtXho).

De nombreux groupes se sont inspirés de l'histoire irlandaise, tant au niveau musical que dans les paroles. Voici quelques exemples à écouter :

- **The Dubliners - *The Irish Rover*** : groupe de folke irlandais
https://www.youtube.com/watch?v=MlHbh7XVT7s

- **U2 - *Sunday Bloody Sunday*** : chanson sur les tensions à la frontière entre les deux Irlande
https://www.youtube.com/watch?v=LQZLPV6xcHI

Le folklore irlandais a aussi inspiré des chants pour enfants.

Wee Falorie Man
Pour avoir l'air de la chanson en tête : https://www.youtube.com/watch?v=qxgnLUolo00

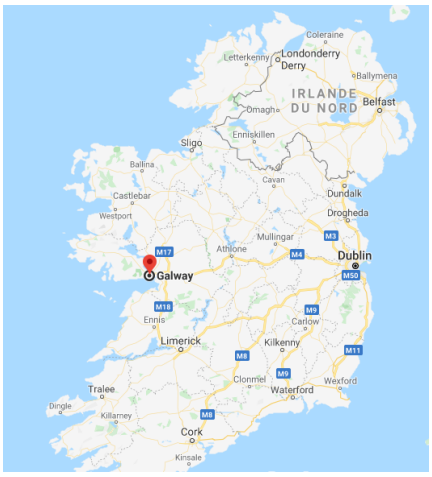
Je suis le petit lutin,
Un Irlandais ambulant et bruyant,
Je peux faire tout ce que vous pouvez
Car je suis le petit lutin.

Je suis un bon vieux travailleur,
Chaque jour je charrie une petite boite en fer blanc,
Une grosse brioche et un morceau de jambon,
Je suis un bon vieux travailleur.

Je suis le petit lutin,
Un Irlandais ambulant et bruyant,
Je peux faire tout ce que vous pouvez
Car je suis le petit lutin.

Galway : capitale européenne de la culture

Impossible de passer à côté de Galway, en vous parlant de l'Irlande cette année ! La petite ville de la côte ouest irlandaise, la porte d'entrée du célèbre Connemara a été nommée capitale européenne de la culture 2020, au même titre que **Rijeka** en Croatie. Langues, paysages et migration sont les thèmes à l'honneur de la programmation qui s'articule autour de plus de **1 900 événements portés par 150 projets d'artistes et d'organisations** locales, européennes et internationales.



<u>La ville de Galway</u>
A 2h40 de route de Dublin, tout à fait à l'Ouest, se trouve Galway. La ville tire son nom de la rivière Corrib (Gaillimh) qui la traverse. En effet, la présence de l'eau est partout dans la ville. On contemple l'océan en se baladant le long de la côte, on observe les bateaux le long du port, et on écoute l'eau s'écouler le long des rives aménagés de la Corrib. On dit même qu'au printemps il est possible d'observer les bancs de saumons sauvages qui passent le barrage à saumon (Salmon Weir Bridge).

Galway est une ville étudiante connue pour être festive ! Avec ses pubs atypiques et les nombreux festivals qu'elle accueille, c'est une ville idéale pour se plonger dans l'ambiance irlandaise.

Galway : capitale européenne de la culture

Pour illustrer la manière dont les capitales européennes peuvent être une opportunité de découverte du patrimoine local, Interphaz a souhaité vous présenter un projet de cette programmation 2020 : **Le Baa Baa Project** ("baa baa" = bêlement du mouton en anglais). Ce projet a pour objectif d'éduquer et d'inspirer les enfants autour du rôle important du mouton et de la culture qui y est associée.

Connaissez-vous les 3 manières dont le mouton participe à la vie économique en Irlande ?
Il y participe via la production de lait, de viande et de laine (pour faire des vêtements).

Le Baa Baa Project a lancé en 2019 un concours d'exposition en envoyant à chaque école primaire du comté de Galway une invitation à participer à un projet pilote sur les moutons, ainsi qu'une copie d'un livre contenant des faits sur les moutons.
Ce concours a été suivi d'un programme d'éducation et d'engagement dans les écoles primaires, sous forme d'ateliers pédagogiques autour du mouton.

Depuis la dernière rentrée scolaire les écoles sont invitées à participer à des recherches sur l'élevage ovin, l'agrotourisme, l'alimentation (viande, lait, fromage), la laine, l'artisanat, l'écologie et l'innovation. Chaque école présentera son projet dans ses murs ou dans sa bibliothèque à partir d'avril 2020, et ce sur plusieurs semaines. 30 projets seront sélectionnés par un jury indépendant et ceux-ci seront invités à participer à l'exposition sur le projet des moutons dans les écoles primaires à Galway le 30 mai 2020, à l'occasion de la semaine du Congrès de l'UE. Un prix sera décerné aux 3 projets arrivés en tête.

Source : https://galway2020.ie/en/projects/schools-sheep-project/

Retrouvez ici toute la programmation 2020 : https://galway2020.ie/en/programme/

Quelques films et lectures pour passer le temps

Voici quelques idées de films se déroulant en Irlande :

- ***The Commitments*** (1991) : l'histoire de la création d'un groupe de musique par de jeunes chômeurs dans le Dublin des années 1980.
https://www.youtube.com/watch?v=VSXGeUQc0Co

- ***Philomena*** (2013) : l'histoire d'une femme à la recherche de son fils adopté contre son gré et duquel elle avait accouché adolescente dans un couvent irlandais.
https://www.youtube.com/watch?v=iUwGcYewDc4

- ***Veronica Guerin*** (2003) : l'histoire de la journaliste Veronica Guerin qui au milieu des années 1990 décide de lutter contre les barons de la drogue irlandais malgré les menaces.
https://www.youtube.com/watch?v=eiT0_dANBBY

- ***Le chant de la mer*** (2014 - **à partir de 8 ans**) : dessin-animé mettant en avant la légende des *selkies*, des jeunes filles ayant la capacité de se transformer en phoque.
https://www.youtube.com/watch?v=hpaL0J7Gkcc

Et bien d'autres que vous retrouverez ici : https://lepetitjournal.com/dublin/les-10-films-sur-lirlande-que-vous-devez-absolument-voir-250625

Côté lecture voici quelques idées :

- ***Les gens de Dublin*, James Joyce** (1914) : recueil de nouvelles relatant les histoires de personnages de la société dublinoise du début du XXème siècle.

- ***Les plus belles légendes irlandaises*, Eithne Massez** (2013) : livre illustré sur les légendes du folklore irlandais, anciennes et plus contemporaines.

A la prochaine pour un nouveau
week-end en Europe depuis votre canapé

Un petit indice sur la destination